

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ворошилова Ольга Леонидовна
Должность: декан ФЛиМК
Дата подписания: 15.02.2024 15:57:58
Уникальный программный ключ:
abd894de8ff3e434f187dcd0c5d14b3be82fda3ff663e010c359e4ba6bb821c5e

МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ

Юго-Западный государственный университет

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

лингвистики и межкультур-
ной коммуникации

(наименование ф-та, полностью)



О.Л. Ворошилова

(подпись, инициалы, фамилия)

«02» » 07

2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Учебная лингвистическая практика

(наименование вида и типа практики)

ОПОП ВО 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика,

шифр и наименование направления подготовки (специальности)

направленность (профиль) "Теоретическая и прикладная лингвистика"

наименование направленности (профиля, специализации)

форма обучения _____

очная

(очная, очно-заочная, заочная)

Рабочая программа практики составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования направления подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, утвержденным приказом Минобрнауки России от 24.04.2018 г. № 323, и на основании учебного плана ОПОП ВО 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, направленность (профиль) «Теоретическая и прикладная лингвистика», одобренного Ученым советом университета (протокол № 9 «25» июня 2021г.).

Рабочая программа практики обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе для обучения студентов по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, направленность (профиль) «Теоретическая и прикладная лингвистика», одобренного Ученым советом университета (протокол № 9 «25» июня 2021г.) на заседании кафедры теоретической и прикладной лингвистики «02» 07 2021г., протокол № 12.

Зав.кафедрой теоретической и прикладной лингвистики

к.ф.н., доцент, Н.И. Степыкин

Разработчик программы

к.п.н., доцент кафедры ТПЛ Г.В. Попова

Директор научной библиотеки

В.Г. Макаровская

Рабочая программа практики пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе для обучения студентов по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, направленность (профиль) «Теоретическая и прикладная лингвистика», одобренного Ученым советом университета (протокол № 9 «25» 06 2021г.) на заседании кафедры теоретической и прикладной лингвистики «02» 07 2022г., протокол № 12.

Зав.кафедрой

к.ф.н., доцент, Н.И. Степыкин

Рабочая программа практики пересмотрена, обсуждена и рекомендована к реализации в образовательном процессе для обучения студентов по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, направленность (профиль) «Теоретическая и прикладная лингвистика», одобренного Ученым советом университета (протокол № ___ «__» ___ 20__ г.) на заседании кафедры теоретической и прикладной лингвистики «1» 07 2023г., протокол № 12.

Зав.кафедрой

к.ф.н., доцент, Н.И. Степыкин

1 Цель и задачи практики. Указание вида, типа, способа и формы (форм) ее проведения

1.1. Цель практики

Целью учебной лингвистической практики является закрепление и расширение теоретических и практических знаний, полученных за время обучения; выработка практических навыков, способностей и умений в будущей профессиональной деятельности и в отдельных ее разделах; соотнесение характера обучения студентов с требованиями современной жизни; сокращение послевузовской адаптации выпускника.

1.2. Задачи практики

1. Формирование универсальных и общепрофессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО и закрепленных учебным планом за учебной лингвистической практикой;
2. Закрепление и углубление теоретических и практических знаний, полученных в период обучения;
3. Выработка практических навыков, способностей и умений в будущей профессиональной деятельности или в отдельных ее разделах;
4. Соотнесение характера обучения студентов с требованиями современной жизни;
5. Овладение методикой подготовки и проведения разнообразных форм учебных занятий и их анализа;
6. Изучение современных образовательных информационных технологий и использование их в учебном процессе;
7. Участие студента в педагогической работе, проводимой кафедрой;
8. Сокращение послевузовской адаптации выпускника;
9. Формирование профессиональных умений и навыков, связанных с приложениями в области лингвистики, с созданием и экспертизой текста.

1.3 Указание вида, типа, способа и формы (форм) проведения практики

Вид практики – учебная.

Тип практики – лингвистическая

Способ проведения практики – стационарная (в г. Курске) и выездная (за пределами г. Курска).

Практика проводится в профильных организациях, с которыми университетом заключены соответствующие договоры.

Практика проводится в организациях различных отраслей и форм собственности, в органах государственной или муниципальной власти, академических или ведомственных научно-исследовательских организациях, учреждениях системы высшего или дополнительного профессионального образования, деятельность которых связана с вопросами теоретической и прикладной лингвистики и соответствует направленности (профилю, специализации) данной образовательной программы: в ФОИВ РФ, ФОИВ

субъектов РФ и муниципальных образований, на кафедре ТПЛ, обладающих необходимым кадровым и научно-техническим потенциалом, и т.п.

Обучающиеся, совмещающие обучение с трудовой деятельностью, вправе проходить практику по месту трудовой деятельности в случаях, если профессиональная деятельность, осуществляемая ими, соответствует требованиям к содержанию практики, представленному в разделе 4 настоящей программы.

Выбор мест прохождения практики для лиц с ограниченными возможностями здоровья производится с учетом состояния здоровья обучающихся и требований по доступности.

Форма проведения практики – сочетание дискретного проведения практик по видам и по периодам их проведения.

2 Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 2 – Результаты обучения по практике

<i>Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за практикой)</i>		<i>Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за практикой</i>	<i>Планируемые результаты обучения по практике, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций</i>
<i>код компетенции</i>	<i>наименование компетенции</i>		
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия	Знать: стили делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия Уметь: выбирать стиль делового общения в зависимости от целей и условий коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке. Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели общения.

<i>Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за практикой)</i>		<i>Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за практикой</i>	<i>Планируемые результаты обучения по практике, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций</i>
<i>код компетенции</i>	<i>наименование компетенции</i>		
		<p>УК-4.2 Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный</p>	<p>Знать: специфику перевода профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный.</p> <p>Уметь: осуществлять перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный.</p> <p>Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками перевода профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный.</p>
		<p>УК-4.3 Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции.</p>	<p>Знать: виды деловых бумаг на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции.</p> <p>Уметь: осуществлять деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики и социокультурных различий.</p> <p>Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками ведения деловой переписки на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики и социокультурных различий.</p>

<i>Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за практикой)</i>		<i>Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за практикой</i>	<i>Планируемые результаты обучения по практике, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций</i>
<i>код компетенции</i>	<i>наименование компетенции</i>		
		УК4.4 Представляет свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях	Знать: правила составления публичной речи, ее основные типы с учетом особенностей стилистики и социокультурных различий. Уметь: представлять свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях. Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками представления своей точки зрения при деловом общении и в публичных выступлениях с учетом особенностей стилистики и социокультурных различий.
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.3 Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции	Знать: базовые ценности и культурные особенности коммуникации на русском и иностранном языках при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции. Уметь: строить диалог на русском и иностранном языках при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции. Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками коммуникации на русском и иностранном языках в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.

<i>Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за практикой)</i>		<i>Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за практикой</i>	<i>Планируемые результаты обучения по практике, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций</i>
<i>код компетенции</i>	<i>наименование компетенции</i>		
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК-6.2 Определяет задачи саморазвития и профессионального роста, распределяет их на долго-, средне- и краткосрочные с обоснованием актуальности и определением необходимых ресурсов для их выполнения	Знать: способы организации своей деятельности. Уметь: управлять рабочим временем, распределять на долго-, средне- и краткосрочные задачи с обоснованием актуальности и определением необходимых ресурсов для их выполнения. Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками систематизации знаний и способностью применять их для решения отдельных исследовательских задач.
		УК-6.3 Использует основные возможности и инструменты непрерывного образования (образования в течение всей жизни) для реализации собственных потребностей с учетом личностных возможностей, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда	Знать: возможности и инструменты непрерывного образования для реализации собственных потребностей. Уметь: использовать возможности непрерывного образования для реализации собственных потребностей с учетом личностных возможностей, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда. Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками применения возможностей непрерывного образования для реализации собственных потребностей с учетом личностных возможностей, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.
ПК-1	Способен анализировать особенности теории грамматики и фонетики первого и второго иностранного языка	ПК-1.1 Устанавливает цель, предмет и объект исследования в области грамматики и фонетики иностранного языка	Знать: цель, предмет и объект исследования в области грамматики и фонетики иностранного языка. Уметь: устанавливать цель, предмет и объект исследования в области грамматики и фонетики иностранного языка.

<i>Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за практикой)</i>		<i>Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за практикой</i>	<i>Планируемые результаты обучения по практике, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций</i>
<i>код компетенции</i>	<i>наименование компетенции</i>		
			<i>Владеть (или Иметь опыт деятельности):</i> навыками анализа особенностей теории грамматики и фонетики первого и второго иностранного языка.
		ПК-1.2 Отбирает материал для проведения анализа особенностей грамматики и фонетики	<i>Знать:</i> особенности грамматики и фонетики иностранного языка. <i>Уметь:</i> анализировать особенности грамматики и фонетики при отборе материала. <i>Владеть (или Иметь опыт деятельности):</i> навыками отбора материала и проведения анализа особенностей грамматики и фонетики.
		ПК-1.3 Выбирает виды исследования, соответствующие объекту лингвистического исследования	<i>Знать:</i> объекты лингвистического исследования. <i>Уметь:</i> применять основные виды лингвистического исследования на практике <i>Владеть (или Иметь опыт деятельности):</i> навыками выбора видов исследования, соответствующих объекту лингвистического исследования
ПК-5	Способен определять требования к тестам, разрабатывать тестовые документы, проводить оценку тестов	ПК-5.1. Определяет требования к тестированию на основе входных данных	<i>Знать:</i> основные требования к тестированию. <i>Уметь:</i> разрабатывать требования к тестированию на основе входных данных. <i>Владеть (или Иметь опыт деятельности):</i> навыками разработки требований к тестированию.
		ПК-5.2 Разрабатывает документацию по тестированию, включая план тестирования	<i>Знать:</i> основные требования к тестам и их разработке. <i>Уметь:</i> разрабатывать документацию по тестированию, включая план тестирования. <i>Владеть (или Иметь опыт деятельности):</i> навыками разработки тестовых

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за практикой)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за практикой	Планируемые результаты обучения по практике, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
			документов.
		ПК-5.3 Анализирует программы тестирования с целью определения набора тест-кейсов, оценки покрытия объекта исследования тестовыми случаями, отслеживания работоспособности программ тестирования и выявления их дефектов	Знать: основные требования к программам тестирования, тестам и их разработке, оценки покрытия объекта исследования тестовыми случаями, отслеживания работоспособности программ тестирования и выявления их дефектов. Уметь: анализировать программы тестирования с целью определения набора тест-кейсов, оценки покрытия объекта исследования тестовыми случаями, отслеживания работоспособности программ тестирования и выявления их дефектов. Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками анализа программ тестирования.
ПК-6	Способен организовать деятельность обучающихся по освоению дополнительной общеобразовательной программы	ПК-6.2 Применяет методы стимуляции учащихся к общению и учебной деятельности.	Знать: основные методы стимуляции учащихся к общению и учебной деятельности. Уметь: организовать деятельность обучающихся по освоению дополнительной общеобразовательной программы. Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками организации, в том числе стимулирования и мотивации деятельности и общения учащихся на учебных занятиях анализа программ тестирования.
		ПК-6.3 Контролирует и корректирует деятельность и поведение учащихся на	Знать: методы контроля и коррекции деятельности и поведения на занятиях. Уметь: проводить текущий контроль, помощь учащимся в

<i>Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за практикой)</i>		<i>Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за практикой</i>	<i>Планируемые результаты обучения по практике, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций</i>
<i>код компетенции</i>	<i>наименование компетенции</i>		
		занятиях.	коррекции деятельности и поведения на занятиях. Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками проведения контроля и коррекции деятельности и поведения на занятиях.
ПК-7	Способен осуществлять педагогический контроль и оценку деятельности обучающихся	ПК-7.1 Контролирует качество освоения содержания общеобразовательных программ с помощью оценочных средств, предусмотренных установленными формами аттестации.	Знать: методы контроля и оценки деятельности и поведения на занятиях. Уметь: проводить педагогический контроль и оценку освоения дополнительной общеобразовательной программы. Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками проведения контроля и оценки освоения дополнительных общеобразовательных программ, в том числе в рамках установленных форм аттестации (при их наличии) и коррекции деятельности и поведения на занятиях.
		ПК-7.2 Анализирует результаты контроля качества освоения содержания обучения и устанавливает причины неудач.	Знать: методы анализа контроля и оценки деятельности и поведения на занятиях. Уметь: анализировать результаты контроля качества освоения содержания обучения и устанавливать причины неудач. Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками анализа результатов контроля качества освоения содержания обучения.
		ПК-7.3 Оценивает и фиксирует динамику изменения уровня освоения дополнительной общеобразовательной	Знать: методы фиксации и оценки динамики подготовленности и мотивации учащихся в процессе освоения дополнительной общеобразовательной

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за практикой)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за практикой	Планируемые результаты обучения по практике, соотнесенные с индикаторами достижений компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
		программы и степени их мотивированности к учёбе.	программы. Уметь: оценивать и фиксировать динамику изменения уровня освоения дополнительной общеобразовательной программы и степени их мотивированности к учёбе. Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками фиксации и оценки динамики подготовленности и мотивации учащихся в процессе освоения дополнительной общеобразовательной программы. анализа результатов контроля качества освоения содержания обучения.

3 Указание места практики в структуре основной профессиональной образовательной программы. Указание объема практики в зачетных единицах и ее продолжительности в неделях либо в академических или астрономических часах

Учебная лингвистическая практика входит в обязательную часть блока 2 «Практика» основной профессиональной образовательной программы–программы бакалавриата 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, направленность (профиль) "Теоретическая и прикладная лингвистика". Практика проходит на 2 курсе в 4 семестре.

Объем учебной профессионально-ознакомительной практики, установленный учебным планом, – 6 зачетных единиц, продолжительность – 4 недели (216 часов).

4 Содержание практики

Практика проводится в форме контактной работы и в иных формах, установленных университетом (работа обучающегося на рабочем месте в организации/ на предприятии; ведение обучающимся дневника практики; составление обучающимся отчета о практике; подготовка обучающимся презентации; подготовка обучающегося к защите отчета о практике и ответу на вопросы комиссии на промежуточной аттестации по практике).

Контактная работа по практике (включая контактную работу по промежуточной аттестации по практике) составляет 48 часов, работа обучающегося в иных формах – 168 часов.

Содержание практики уточняется для каждого обучающегося в зависимости от специфики конкретной профильной организации, являющегося местом ее проведения, и выдается в форме задания на практику.

Таблица 4 – Этапы и содержание практики

№ п/п	Этапы практики	Содержание практики	Трудоемкость (час)
1	Подготовительный этап	Решение организационных вопросов: 1) распределение обучающихся по местам практики; 2) знакомство с целью, задачами, программой, порядком прохождения практики; 3) получение заданий от руководителя практики от университета; 4) информация о требованиях к отчетным документам по практике; 5) первичный инструктаж по технике безопасности.	8
2	Основной этап	Работа обучающихся в профильной организации Знакомство с профильной организацией, руководителем практики от организации, рабочим местом и должностной инструкцией.	144
2.1	Знакомство с профильной организацией	Инструктаж по технике безопасности на рабочем месте.	36
Знакомство с содержанием деятельности профильной организации			
Изучение нормативных правовых актов профильной организации по обеспечению организации и проведению работы с коллективом сотрудников и студентами			
Формулирование индивидуального практического задания, согласованного с руководителем практики. Изучение условий реализации индивидуального плана работы студента			

2.2	Практическая подготовка обучающихся	<p>Сбор и первичная обработка лингвистического материала (в соответствии с задачами практики и учитывая специфику предприятия)</p> <p>Создание метатекстов на изучаемых языках.</p> <p>Деловое общение на иностранных языках (устное/письменное) с партнерами предприятия.</p> <p>Участие в подготовке и проведении научных и общественно-значимых мероприятий по месту проведения практики, подготовка тестовых документов, проведение оценки тестов, осуществление педагогического контроля и оценивания деятельности обучающихся.</p> <p>Самостоятельная обработка и систематизация полученных данных с помощью профессиональных программных комплексов и информационных технологий.</p> <p>Представление результатов исследования руководителю практики от профильной организации</p> <p>Анализ результатов проведенного исследования в рамках практического задания.</p> <p>Представление результатов анализа и обсуждение результатов практики с руководителем от профильной организации и университета</p>	108
3	Заключительный этап	<p>Оформление дневника практики.</p> <p>Составление отчета о практике</p> <p>Представление дневника практики и защита отчета о практике на промежуточной аттестации.</p>	64

5 Указание форм отчетности по практике

Формы отчетности студентов о прохождении учебной лингвистической практики:

– дневник практики (форма дневника практики приведена на сайте университета https://www.swsu.ru/structura/umu/training_division/blanks.php),

- отчет о практике.

Структура отчета об учебной лингвистической практике:

- 1) Титульный лист.
- 2) Содержание.
- 3) Введение. Цель и задачи практики. Общие сведения о предприятии, организации, учреждении, на котором проходила практика. Характеристика деятельности предприятия. Основные нормативные правовые документы предприятия.
 - 4) Основная часть отчета.
 - Результаты проведенного мониторинга и представление практического задания руководителю практики от организации.
 - Анализ результатов практического задания. Обсуждение итогов практики со студентами и руководителем практики от организации и ВУЗа.
 - Текст информационной статьи/реферата в соответствии с практическим заданием.
 - 5) Заключение. Выводы о достижении цели и выполнении задач практики.
 - 6) Список использованной литературы и источников.
 - 7) Приложения (иллюстрации, таблицы, карты и т.п.).

Отчет должен быть оформлен в соответствии с:

- ГОСТ Р 7.0.12-2011 Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила.
- ГОСТ 2.316-2008 Единая система конструкторской документации. Правила нанесения надписей, технических требований и таблиц на графических документах. Общие положения;
- ГОСТ 7.32-2001 Отчет о научно-исследовательской работе. Структура и правила оформления;
- ГОСТ 2.105-95 ЕСКД. Общие требования к текстовым документам;
- ГОСТ 7.1-2003 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Общие требования и правила составления;
- ГОСТ 2.301-68 Единая система конструкторской документации. Форматы;
- ГОСТ 7.82-2001 Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов. Общие требования и правила составления;
- ГОСТ 7.9-95 (ИСО 214-76). Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Реферат и аннотация. Общие требования.
- СТУ 04.02.030-2015 «Курсовые работы (проекты). Выпускные квалификационные работы. Общие требования к структуре и оформлению».

6 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 6.1 – Этапы формирования компетенций

Код и наименование компетенции	Этапы* формирования компетенций и дисциплины (модули), практики, НИР, при изучении которых формируется данная компетенция		
	начальный	Основной	завершающий
1	2	3	4
УК-4	Иностранный язык		
	Второй иностранный язык		
	Русский язык Деловая переписка на иностранном языке	Риторика Ораторское искусство Учебная лингвистическая практика	
УК-5	Философия История (история России, всеобщая история) Социология	Основы этнолингвистики Языки мира и языковые ареалы. Типология языков Учебная лингвистическая практика	Теория межкультурной коммуникации Лингвокультурология Новейшая мировая литература Зарубежная литература англоязычных стран
УК-6	Логика Экономика Менеджмент	Учебная лингвистическая практика	
ПК-1	Теория грамматики первого иностранного языка Теория фонетики первого иностранного языка Деловая переписка на иностранном языке	Теория грамматики второго иностранного языка Риторика Ораторское искусство Учебная лингвистическая практика	Теория фонетики второго иностранного языка
ПК-5	Учебная лингвистическая практика	Производственная проектно-технологическая практика	Технология организации и проведения тестирования
ПК-6	Учебная лингвистическая практика	Теория и методика преподавания языка	
		Основы педагогики дополнительного профессионального образования	
ПК-7	Учебная лингвистическая практика	Теория и методика преподавания языка	
		Основы педагогики дополнительного профессионального образования	

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Таблица 6.2 – Показатели и критерии оценивания компетенций, шкала оценивания

Код компетенции/ этап (указывается название этапа из п.6.1)	Показатели оценивания компетенций (индикаторы достижения компетенций, закрепленные за практикой)	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно»)	Продвинутый уровень (хорошо)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5
УК-4 основной	<p>УК-4.1 Выбирает стиль делового общения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия</p> <p>УК-4.2 Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный</p> <p>УК-4.3 Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции</p> <p>УК4.4 Представляет свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях</p>	<p>Знать: поверхностные знания стилей делового общения, специфики перевода профессиональных деловых текстов, видов деловой документации, правил составления публичной речи и ее основные типы на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства.</p> <p>Уметь: поверхностные знания выбора стиля делового общения; умения осуществлять перевод профессиональных деловых текстов; умения осуществлять деловую</p>	<p>Знать: сформированные, но содержащие пробелы знания стилей делового общения; специфики перевода профессиональных деловых текстов; видов деловой документации; правил составления публичной речи и ее основные типы на государственном языке РФ и иностранном языке; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия</p> <p>Уметь: сформированные, но содержащие пробелы умения выбирать стиль делового общения в зависимости от целей и условий коммуникации в</p>	<p>Знать: глубокие знания стилей делового общения; специфики перевода профессиональных деловых текстов; видов деловой документации; правил составления публичной речи и ее основные типы на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия</p> <p>Уметь: умения выбирать стиль делового общения в зависимости от целей и условий</p>

		<p>переписку; умения представлять свою точку зрения при деловом общении и в публичных выступлениях на государственном языке РФ и иностранном языке.</p> <p>Владеть (или Иметь опыт деятельности) : слабо владеет навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах; навыками перевода профессиональных деловых текстов; навыками ведения деловой переписки; навыками представления своей точки зрения на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели общения.</p>	<p>устной и письменной формах; осуществлять перевод профессиональных деловых текстов осуществлять перевод профессиональных деловых текстов умения осуществлять деловую переписку; умения представлять свою точку зрения при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке.</p> <p>Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах; перевода профессиональных деловых текстов; представления своей точки зрения при деловом общении и в публичных выступлениях ведения деловой переписки на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели общения.</p>	<p>коммуникации в устной и письменной формах; осуществлять перевод профессиональных деловых текстов осуществлять перевод профессиональных деловых текстов умения осуществлять деловую переписку; умения представлять свою точку зрения при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке.</p> <p>Владеть (или Иметь опыт деятельности) : демонстрирует высокий уровень владения навыками осуществления коммуникации в устной и письменной формах; перевода профессиональных деловых текстов; представления своей точки зрения при деловом общении и в публичных выступлениях</p>
--	--	--	---	---

				ведения деловой переписки на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели общения. на государственном языке РФ и иностранном языке в зависимости от цели общения.
УК-5 основной	УК-5.3 Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции	Знать: поверхностные знания базовых ценностей и культурных особенностей коммуникации на русском и иностранном языках при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции. Уметь: слабо сформированные умения строить диалог на русском и иностранном языках при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной	Знать: сформированные, но содержащие пробелы знания базовых ценностей и культурных особенностей коммуникации на русском и иностранном языках при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции. Уметь: сформированные, но содержащие пробелы умения строить диалог на русском и иностранном языках при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления	Знать: глубокие знания базовых ценностей и культурных особенностей коммуникации на русском и иностранном языках при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции. Уметь: строить диалог на русском и иностранном языках при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции. Владеть (или

		интеграции. Владеть (или Иметь опыт деятельности) : слабо сформированные навыки коммуникации на русском и иностранном языках в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	социальной интеграции. Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками коммуникации на русском и иностранном языках в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	Иметь опыт деятельности) : демонстрирует высокий уровень владения навыками коммуникации на русском и иностранном языках в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
УК-6 основной, завершаю щий	УК-6.2 Определяет задачи саморазвития и профессионального роста, распределяет их на долго-, средне- и краткосрочные с обоснованием актуальности и определением необходимых ресурсов для их выполнения УК-6.3 Использует основные возможности и инструменты непрерывного образования (образования в течение всей жизни) для реализации собственных потребностей с учетом личностных возможностей, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда	Знать: поверхностные знания способов организации своей деятельности; основных возможностей и инструментов непрерывного образования для реализации собственных потребностей. Уметь: слабо сформированные умения управлять рабочим временем, распределять на долго-, средне- и краткосрочные с обоснованием актуальности и определением необходимых ресурсов для их выполнения; умения использовать возможности непрерывного	Знать: сформированные, но содержащие пробелы знания способов организации своей деятельности; основных возможностей и инструментов непрерывного образования для реализации собственных потребностей. Уметь: сформированные, но содержащие пробелы умения управлять рабочим временем, распределять на долго-, средне- и краткосрочные с обоснованием актуальности и определением необходимых ресурсов для их выполнения; умения использовать возможности непрерывного	Знать: глубокие знания способов организации своей деятельности.; основных возможностей и инструментов непрерывного образования для реализации собственных потребностей. Уметь: управлять рабочим временем, распределять на долго-, средне- и краткосрочные с обоснованием актуальности и определением необходимых ресурсов для их выполнения; использовать возможности непрерывного образования для реализации собственных

		<p>образования для реализации собственных потребностей с учетом личностных возможностей, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.</p> <p>Владеть (или Иметь опыт деятельности) : слабо владеет навыками систематизации знаний и способностью применять их для решения отдельных исследовательских задач; навыками применения возможностей непрерывного образования для реализации собственных потребностей с учетом личностных возможностей, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.</p>	<p>образования для реализации собственных потребностей с учетом личностных возможностей, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.</p> <p>Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками систематизации знаний и способностью применять их для решения отдельных исследовательских задач; навыками непрерывного образования для реализации собственных потребностей с учетом личностных возможностей, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.</p>	<p>потребностей с учетом личностных возможностей, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.</p> <p>Владеть (или Иметь опыт деятельности) : демонстрирует высокий уровень владения навыками систематизации знаний и способностью применять их для решения отдельных исследовательских задач; навыками применения возможностей непрерывного образования для реализации собственных потребностей с учетом личностных возможностей, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.</p>
--	--	--	---	--

ПК-1 основной	<p>ПК-1.1 Устанавливает цель, предмет и объект исследования в области грамматики и фонетики иностранного языка</p> <p>ПК-1.2 Отбирает материал для проведения анализа особенностей грамматики и фонетики</p> <p>ПК-1.3 Выбирает виды исследования, соответствующие объекту лингвистического исследования</p>	<p>Знать:поверхностные знания цели, предмета, объекта и видов исследования в области грамматики и фонетики иностранного язык</p> <p>Уметь:слабо сформированные умения устанавливать цель, предмет и объект исследования в области грамматики и фонетики иностранного языка.</p> <p>Владеть (или Иметь опыт деятельности) : слабо владеет навыками анализа особенностей теории грамматики и фонетики первого и второго иностранного языка.</p>	<p>Знать: сформированные, но содержащие пробелы знания цели предмета, объекта и видов исследования в области грамматики и фонетики иностранного языка.</p> <p>Уметь:сформированные, но содержащие пробелы умения устанавливать цель, предмет и объект исследования в области грамматики и фонетики иностранного языка.</p> <p>Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками анализа особенностей теории грамматики и фонетики первого и второго иностранного языка.</p>	<p>Знать: глубокие знания цели, предмета, объекта и видов исследования в области грамматики и фонетики иностранного языка.</p> <p>Уметь:устанавливать цель, предмет и объект исследования в области грамматики и фонетики иностранного языка.</p> <p>Владеть (или Иметь опыт деятельности) : демонстрирует высокий уровень владения навыками анализа особенностей теории грамматики и фонетики первого и второго иностранного языка.</p>
ПК-5 начальной	<p>ПК-5.1 Определяет требования к тестированию на основе входных данных</p> <p>ПК-5.2 Разрабатывает документацию по тестированию, включая план тестирования</p> <p>ПК-5.3 Анализирует программы тестирования с целью</p>	<p>Знать: поверхностные знания основных требований к тестированию.</p> <p>Уметь: слабо сформированные умения организовать тестирование.</p> <p>Владеть (или Иметь опыт)</p>	<p>Знать: сформированные, но содержащие пробелы знания основных требований к тестированию.</p> <p>Уметь: сформированные, но содержащие пробелы умения организовать тестирование.</p>	<p>Знать: глубокие знания основных методик тестирования.</p> <p>Уметь: организовать деятельность обучающихся по освоению дополнительно</p>

	определения набора тест-кейсов, оценки покрытия объекта исследования тестовыми случаями, отслеживания работоспособности программ тестирования и выявления их дефектов	деятельности) : слабо владеет навыками организации проведения тестирования.	Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками организации проведения тестирования.	общеобразовательной программы. Владеть (или Иметь опыт деятельности) : демонстрирует высокий уровень владения навыками организации, в том числе стимулирования и мотивации деятельности и общения учащихся на учебных занятиях анализа программ тестирования.
ПК-6	ПК-6.2 Применяет методы стимуляции учащихся к общению и учебной деятельности. ПК-6.3 Контролирует и корректирует деятельность и поведение учащихся на занятиях.	Знать: поверхностные знания основных методов стимуляции учащихся к общению и учебной деятельности. Уметь: слабо сформированные умения организовать деятельность обучающихся по освоению дополнительной общеобразовательной программы. Владеть (или Иметь опыт деятельности) : слабо владеет навыками организации, в том числе	Знать: сформированные, но содержащие пробелы знания основных методов стимуляции учащихся к общению и учебной деятельности. Уметь: сформированные, но содержащие пробелы умения организовать деятельность обучающихся по освоению дополнительной общеобразовательной программы. Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками организации, в том числе стимулирования и	Знать: глубокие знания основных методов стимуляции учащихся к общению и учебной деятельности. Уметь: организовать деятельность обучающихся по освоению дополнительной общеобразовательной программы. Владеть (или Иметь опыт деятельности) : демонстрирует высокий уровень владения

		стимулирование и мотивации деятельности и общения учащихся на учебных занятиях анализа программ тестирования.	мотивации деятельности и общения учащихся на учебных занятиях анализа программ тестирования.	навыками организации, в том числе стимулирование и мотивации деятельности и общения учащихся на учебных занятиях анализа программ тестирования.
ПК-7/ начальный	<p>ПК-7.1 Контролирует качество освоения содержания общеобразовательных программ с помощью оценочных средств, предусмотренных установленными формами аттестации.</p> <p>ПК-7.2 Анализирует результаты контроля качества освоения содержания обучения и устанавливает причины неудач.</p> <p>ПК-7.3 Оценивает и фиксирует динамику изменения уровня освоения дополнительной общеобразовательной программы и степени их мотивированности к учёбе.</p>	<p>Знать: поверхностные знания методов контроля и оценки деятельности и поведения на занятиях.</p> <p>Уметь: слабо сформированные умения проводить педагогический контроль и оценку освоения дополнительной общеобразовательной программы.</p> <p>Владеть (или Иметь опыт деятельности) : слабо владеет навыками проведения контроля и оценки освоения дополнительных общеобразовательных программ, в том числе в рамках установленных форм аттестации (при их наличии) и</p>	<p>Знать: сформированные, но содержащие пробелы знания методов контроля и оценки деятельности и поведения на занятиях.</p> <p>Уметь: сформированные, но содержащие пробелы умения проводить педагогический контроль и оценку освоения дополнительной общеобразовательной программы.</p> <p>Владеть (или Иметь опыт деятельности): навыками проведения контроля и оценки освоения дополнительных общеобразовательных программ, в том числе в рамках установленных форм аттестации (при их наличии) и коррекции деятельности и поведения на занятиях.</p>	<p>Знать: глубокие знания методов контроля и оценки деятельности и поведения на занятиях.</p> <p>Уметь: проводить педагогический контроль и оценку освоения дополнительно общеобразовательной программы.</p> <p>Владеть (или Иметь опыт деятельности) : демонстрирует высокий уровень владения навыками проведения контроля и оценки освоения дополнительных общеобразовательных программ, в том числе в рамках</p>

		коррекции деятельности и поведения на занятиях.		установленных форм аттестации (при их наличии) и коррекции деятельности и поведения на занятиях.
--	--	---	--	--

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы

Таблица 6.3 – Контрольные задания и иные материалы для оценки результатов обучения по практике (знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности)

Код компетенции/этап формирования компетенции в процессе освоения ОПОП ВО (указывается название этапа из п.6.1)	Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности
УК-4 основной	Дневник практики. Отчет практики
УК-5 основной	Дневник практики. Характеристика руководителя практики от организации лидерских качеств обучающегося.
УК-6 основной, завершающий	Отчет о практике. Формулирование индивидуального практического задания, согласованного с руководителем практики. Изучение условий реализации индивидуального плана работы студента
ПК-1 Основной	Типовое задание № 1 по практической подготовке, предусматривающее выполнение обучающимся вида(ов) работ, связанного(ых) с будущей профессиональной деятельностью (задание конкретизируется с учетом особенностей конкретной профильной организации в Дневнике практики, в п.1.4 задания студенту): <i>Прочтите и проанализируйте научные работы (в соответствии со списком в задании) выдающихся ученых-лингвистов, в том числе иностранных. Составьте тезисное описание основных положений работ, в том числе на иностранном языке.</i> Дневник практики. Раздел отчета о практике – <i>Теоретические основы лингвистического исследования.</i>
ПК-5 Начальный	Типовое задание № 2 по практической подготовке, предусматривающее выполнение обучающимся вида(ов) работ, связанного(ых) с будущей профессиональной деятельностью (задание конкретизируется с учетом особенностей конкретной профильной организации в Дневнике практики, в п.1.4 задания студенту): <i>Проведите сбор и первичную обработку</i>

	<p><i>лингвистических данных (лексических единиц, текстов, различных типов дискурса и т.д.) в соответствии с сформулированным индивидуальным заданием.</i></p> <p>Дневник практики.</p> <p>Раздел отчета о практике. Раздел отчета о практике – <i>Результаты проведенного лингвистического исследования.</i></p>
ПК-6 Начальный	<p>Типовое задание № 3 по практической подготовке, предусматривающее выполнение обучающимся вида(ов) работ, связанного(ых) с будущей профессиональной деятельностью (задание конкретизируется с учетом особенностей конкретной профильной организации в Дневнике практики, в п.1.4 задания студенту): <i>Проведите анализ лингвистических данных (лексических единиц, текстов, различных типов дискурса и т.д.) в соответствии с сформулированным индивидуальным заданием и теоретическими положениями науки.</i></p> <p>Дневник практики.</p> <p>Раздел отчета о практике – <i>Анализ результатов проведенного лингвистического исследования. В качестве результатов могут быть представлены: метатексты на русском иностранном языках, тестовые материалы, результаты оценки текстов и проведения тестирования, отзывы о проведении занятий и т.д.</i></p>
ПК-7 Начальный	<p>Дневник практики.</p> <p>Разделы отчета о практике:</p> <p>Анализ результатов проведенного исследования в рамках практического задания.</p> <p>Представление результатов анализа и обсуждение результатов практики с руководителем от предприятия и университета</p> <p>Дневник практики.</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Теоретические основы лингвистического исследования.</i> - <i>Результаты проведенного лингвистического исследования</i> - <i>Анализ результатов проведенного лингвистического исследования.</i>

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Оценка знаний, умений, навыков, характеризующая этапы формирования компетенций, закрепленных за производственной технологической практикой, осуществляется в форме текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Текущий контроль успеваемости проводится в течение практики на месте ее проведения руководителем практики от предприятия.

Промежуточная аттестация обучающихся проводится в форме зачета с оценкой. На зачете обучающийся представляет дневник практики и отчет о практике. Зачет проводится в виде устной защиты отчета о практике.

Таблица 6.4.1–Шкала оценки отчета о практике и его защиты

№	Предмет оценки	Критерии оценки	Максимальный балл
1	Содержание отчета 10 баллов	Достижение цели и выполнение задач практики в полном объеме	1
		Отражение в отчете всех предусмотренных программой практики видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью	1
		Владение актуальными нормативными правовыми документами и профессиональной терминологией	1
		Соответствие структуры и содержания отчета требованиям, установленным в п. 5 настоящей программы	1
		Полнота и глубина раскрытия содержания разделов отчета	1
		Достоверность и достаточность приведенных в отчете данных	1
		Правильность выполнения расчетов и измерений	1
		Глубина анализа данных	1
		Обоснованность выводов и рекомендаций	1
		Самостоятельность при подготовке отчета	1
2	Оформление отчета 2 балла	Соответствие оформления отчета требованиям, установленным в п.5 настоящей программы	1
		Достаточность использованных источников	1
3	Содержание и оформление презентации (графического материала) 4 балла	Полнота и соответствие содержания презентации (графического материала) содержанию отчета	2
		Грамотность речи и правильность использования профессиональной терминологии	2
4	Ответы на вопросы о содержании практики, в том числе на вопросы о практической подготовке (видах работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью, выполненных на практике) 4 балла	Полнота, точность, аргументированность ответов	4

Баллы, полученные обучающимся, суммируются, соотносятся с уровнем сформированности компетенций и затем переводятся в традиционные оценки.

Таблица 6.4.2–Соответствие баллов уровням сформированности компетенций и традиционным оценкам по 5-балльной шкале.

Баллы	Уровень сформированности компетенций	Оценка по 5-балльной шкале (зачет с оценкой)
18-20	высокий	Отлично
14-17	продвинутый	Хорошо
10-13	пороговый	удовлетворительно
9 и менее	недостаточный	неудовлетворительно

7 Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики

Основная литература:

1. Сibaгатуллина, А. М. Организация проектной и научно-исследовательской деятельности: учебное пособие / А.М. Сibaгатуллина; Поволжский государственный технологический университет. – Йошкар-Ола: Поволжский государственный технологический университет, 2012. – 93 с.: ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277052>. – Текст: электронный.

2. Мусина, О.Н. Основы научных исследований: учебное пособие / О.Н. Мусина. – Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015. – 150 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278882>. – Текст: электронный.

Дополнительная литература:

3. Алефиренко Н.Ф. Современные проблемы науки о языке : учебное пособие / Н. Ф. Алефиренко. - 2-е изд. - М. : Флинта, 2009. - 416 с. - Текст : непосредственный.

4. Актуальные проблемы современной лингвистики : учебное пособие / сост. Л. Н. Чурилина. - 2-е изд., испр. - М.: Флинта, 2007. - 416 с. - Текст: непосредственный.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. iqlid (только электронный читальный зал научной библиотеки ЮЗГУ);

2. window.edu.ru («Единое окно доступа к образовательным ресурсам» – доступ через Интернет).

Сеть Интернет содержит многообразные информационные ресурсы по журналистике, которые могут использовать будущие лингвисты:

Библиотека Гумер – www.gumer.info; Суперлингвист – www.superlingvist.com; Филология – www.philology.ru, www.filologija.vnkhf.lt.

Электронные версии газет и журналов:

www.rg.ru/ - ежедневная газета «Российская газета»

www.kommersant.ru/ - ежедневная общенациональная деловая газета «Коммерсант»

www.mk.ru/ - ежедневная общественно-политическая газета «Московский комсомолец»

www.aif.ru/ - еженедельная газета «Аргументы и факты»

www.vedomosti.ru/ - ежедневная деловая газета «Ведомости»

www.vremya.ru/ - деловая, общественно-политическая ежедневная газета «Время новостей»

www.gzt.ru/ - ежедневная «Газета»

www.vz.ru/ - деловая газета «Взгляд»

www.itogi.ru/ - еженедельный журнал «Итоги»

www.ng.ru/ - ежедневная газета «Независимая газета»

<http://www.novayagazeta.ru/> – «Новая газета»

www.ogoniok.com/ - общенациональный еженедельный журнал «Огонек»

www.profile.ru/ - еженедельный журнал «Профиль»

www.rbcdaily.ru/ - ежедневная деловая газета «РБК daily»

www.pereplet.ru/ - литературный интернет-журнал «Русский переплет»

www.lgz.ru/ - общественно-политический еженедельник «Литературная газета»

<http://magazines.russ.ru/> - Русский журнал. Электронная библиотека современных литературных журналов России

<http://www.delonomer.ru/> - Газета журналистских расследований «дело №»

<http://www.strana-oz.ru/> - Журнал «Отечественные записки»

<http://www.oldgazette.ru/> - Старые газеты в электронном варианте (может быть полезно для многих курсовых)

Информационные сайты:

www.zagolovki.ru - заголовки дня

www.rosbalt.ru - информационное агентство Росбалт

www.rian.ru - РИА новости

www.lenta.ru - лента последних российских и зарубежных новостей

www.newsru.com - российские и зарубежные новости

www.polit.ru - российские и зарубежные новости

www.news.bbc.co.uk/hi/russian/news/default.stm - BBC Russian

www.korrespondent.net - последние новости Украины и мира

www.inopressa.ru - обзоры иностранной прессы

8 Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

1 Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека Онлайн» – <http://biblioclub.ru>

2 Электронная библиотека диссертаций и авторефератов РГБ – <http://dvs.rsl.ru>

3 Базы данных ВИНТИ РАН – <http://viniti.ru>

9 Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики

Для проведения практики используется оборудование конкретной организации, на базе которого она проводится. На предприятии необходимо наличие:

- современных компьютеров с выходом в интернет, а также множительной техники (принтер, сканер, ксерокс);
- оборудование для реализации веб-проектов;
- программных продуктов, используемых в переводческой и образовательной деятельности.

Для осуществления практической подготовки обучающихся при реализации практики используются оборудование и технические средства обучения кафедры теоретической и прикладной лингвистики:

1. Класс ПЭВМ – Asus-P7P55LX-/DDR34096Mb/Corei3-540/SATA-11500GbHitachi/PCI-E 512Mb, МониторTFTWide 23
2. Мультимедиа центр: ноутбук AsusX50VLPMD – T2330/14”/1024Mb/160Gb/сумка/проекторinFocusIN24+.
3. Экран мобильный DrarerDiplomat 60x60

Для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике используется следующее материально-техническое оборудование:

1. Класс ПЭВМ – Asus-P7P55LX-/DDR34096Mb/Corei3-540/SATA-11500GbHitachi/PCI-E 512Mb, МониторTFTWide 23
2. Мультимедиа центр: ноутбук AsusX50VLPMD – T2330/14”/1024Mb/160Gb/сумка/проекторinFocusIN24+.
3. Экран мобильный DrarerDiplomat 60x60

10 Особенности организации и проведения практики для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Практика для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (далее – ОВЗ) организуется и проводится на основе индивидуального личностно ориентированного подхода.

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ могут проходить практику как совместно с другими обучающимися (в учебной группе), так и индивидуально (по личному заявлению).

Определение места практики

Выбор мест прохождения практики для инвалидов и лиц с ОВЗ осуществляется с учетом требований их доступности для данной категории обучающихся. При определении места прохождения практики для инвалидов и лиц с ОВЗ учитываются рекомендации медико-социальной экспертизы, отраженные в индивидуальной программе реабилитации инвалида (при наличии), относительно рекомендованных условий и видов труда. При необходимости для прохождения практики создаются специальные рабочие места в соответствии с характером нарушений, а также с учетом выполняемых обучающимся-инвалидом или обучающимся с ОВЗ трудовых функций, вида профессиональной деятельности и характера труда.

Обучающиеся данной категории могут проходить практику в профильных организациях (на предприятиях, в учреждениях), определенных для учебной

группы, в которой они обучаются, если это не создает им трудностей в прохождении практики и освоении программы практики.

При наличии необходимых условий для освоения программы практики и выполнения индивидуального задания (или возможности создания таких условий) практика обучающихся данной категории может проводиться в структурных подразделениях ЮЗГУ.

При определении места практики для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ особое внимание уделяется безопасности труда и оснащению (оборудованию) рабочего места. Рабочие места, предоставляемые предприятием (организацией, учреждением), должны (по возможности) соответствовать следующим требованиям:

- для инвалидов по зрению-слабовидящих: оснащение специального рабочего места общим и местным освещением, обеспечивающим беспрепятственное нахождение указанным лицом своего рабочего места и выполнение трудовых функций, видео увеличителями, лупами;

- для инвалидов по зрению-слепых: оснащение специального рабочего места тифлотехническими ориентирами и устройствами, с возможностью использования крупного рельефно-контрастного шрифта и шрифта Брайля, акустическими навигационными средствами, обеспечивающими беспрепятственное нахождение указанным лицом своего рабочего места и выполнение трудовых функций;

- для инвалидов по слуху-слабослышающих: оснащение (оборудование) специального рабочего места звукоусиливающей аппаратурой, телефонами громкоговорящими;

- для инвалидов по слуху-глухих: оснащение специального рабочего места визуальными индикаторами, преобразующими звуковые сигналы в световые, речевые сигналы в текстовую бегущую строку, для беспрепятственного нахождения указанным лицом своего рабочего места и выполнения работы;

- для инвалидов с нарушением функций опорно-двигательного аппарата: оборудование, обеспечивающее реализацию эргономических принципов (максимально удобное для инвалида расположение элементов, составляющих рабочее место), механизмами и устройствами, позволяющими изменять высоту и наклон рабочей поверхности, положение сиденья рабочего стула по высоте и наклону, угол наклона спинки рабочего стула, оснащение специальным сиденьем, обеспечивающим компенсацию усилия при вставании, специальными приспособлениями для управления и обслуживания этого оборудования.

Особенности содержания практики

Индивидуальные задания формируются руководителем практики от университета с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья каждого конкретного обучающегося данной категории и должны соответствовать требованиям выполнимости и посильности.

При необходимости (по личному заявлению) содержание практики может быть полностью индивидуализировано (при условии сохранения возможности формирования у обучающегося всех компетенций, закрепленных за данной практикой).

Особенности организации трудовой деятельности обучающихся

Объем, темп, формы работы устанавливаются индивидуально для каждого обучающегося данной категории. В зависимости от нозологии максимально снижаются противопоказанные (зрительные, звуковые, мышечные и др.) нагрузки.

Применяются методы, учитывающие динамику и уровень работоспособности обучающихся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ. Для предупреждения утомляемости обучающихся данной категории после каждого часа работы делаются 10-15-минутные перерывы.

Для формирования умений, навыков и компетенций, предусмотренных программой практики, производится большое количество повторений (тренировок) подлежащих освоению трудовых действий и трудовых функций.

Особенности руководства практикой

Осуществляется комплексное сопровождение инвалидов и лиц с ОВЗ во время прохождения практики, которое включает в себя:

- учебно-методическую и психолого-педагогическую помощь и контроль со стороны руководителей практики от университета и от предприятия (организации, учреждения);

- корректирование (при необходимости) индивидуального задания и программы практики;

- помощь ассистента (ассистентов) и (или) волонтеров из числа обучающихся или работников предприятия (организации, учреждения). Ассистенты/волонтеры оказывают обучающимся данной категории необходимую техническую помощь при входе в здания и помещения, в которых проводится практика, и выходе из них; размещении на рабочем месте; передвижении по помещению, в котором проводится практика; ознакомлении с индивидуальным заданием и его выполнении; оформлении дневника и составлении отчета о практике; общении с руководителями практики.

Особенности учебно-методического обеспечения практики

Учебные и учебно-методические материалы по практике представляются в различных формах так, чтобы инвалиды с нарушениями слуха получали информацию визуально (программа практики и индивидуальное задание на практику печатаются увеличенным шрифтом; предоставляются видеоматериалы и наглядные материалы по содержанию практики), с нарушениями зрения – аудиально (например, с использованием программ-синтезаторов речи) или с помощью тифлоинформационных устройств.

Особенности проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Во время проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации разрешаются присутствие и помощь ассистентов (сурдопереводчиков, тифлосурдопереводчиков и др.) и (или) волонтеров и оказание ими помощи инвалидам и лицам с ОВЗ.

Форма проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации для обучающихся-инвалидов и лиц с ОВЗ устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). При необходимости обучающемуся предоставляется дополнительное время для подготовки ответа и (или) защиты отчета.

11 Лист дополнений и изменений, внесенных в программу практики

Номер изменения	Номера страниц				Всего страниц	Дата	Основание для изменения и подпись лица, проводившего изменения
	изме- ненных	заменены х	аннулированы х	новы х			